

Официален вестник

на Европейския съюз

L 231



Издание
на български език

Законодателство

Година 54
8 септември 2011 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 893/2011 на Комисията от 22 август 2011 година за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания [Bresaola della Valtellina (ЗГУ)] 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 894/2011 на Комисията от 22 август 2011 година за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Coppa Piacentina (ЗНП)) 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 895/2011 на Комисията от 22 август 2011 година за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания [Pimiento Asado del Bierzo (ЗГУ)] 5
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 896/2011 на Комисията от 2 септември 2011 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура 7
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 897/2011 на Комисията от 2 септември 2011 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура 9
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 898/2011 на Комисията от 7 септември 2011 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 по отношение на праговете нива на допълнителните мита за домати 11

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 899/2011 на Комисията от 7 септември 2011 година за определяне на коефициентите, приложими за зърнени култури, изнасяни под формата на ирландско уиски в рамките на периода 2011/2012 година	13
★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 900/2011 на Комисията от 7 септември 2011 година за разрешаване на лазалоцид А натрий като фуражна добавка за фазани, токачки, пъдпъдъци и яребици, различни от птици носачки (притежател на разрешителното Alpharma (Белгия) BVBA) ⁽¹⁾	15
Регламент за изпълнение (ЕС) № 901/2011 на Комисията от 7 септември 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци	17
Регламент за изпълнение (ЕС) № 902/2011 на Комисията от 7 септември 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година	19
Регламент за изпълнение (ЕС) № 903/2011 на Комисията от 7 септември 2011 година за определяне на вносните мита, приложими за някои видове олющен ориз от 8 септември 2011 година	21
Регламент за изпълнение (ЕС) № 904/2011 на Комисията от 7 септември 2011 година за определяне на коефициента на разпределение, приложим към подадените от 26 август 2011 година до 2 септември 2011 година заявления за лицензии за внос в рамките на тарифната квота за ечемик, открита с Регламент (ЕО) № 2305/2003	22

IV *Актове, приети преди 1 декември 2009 г. по силата на Договора за ЕО, Договора за ЕС и Договора за Евратом*

★ Решение на Надзорния орган на ЕАСТ № 471/09/COL от 25 ноември 2009 година за седемдесет и четвърто изменение на процесуалните и материалноправните норми в областта на държавните помощи, с което се въвежда нова глава относно критериите за анализ на съвместимостта на държавните помощи за обучение, подлежащи на индивидуално уведомяване	23
--	----



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 893/2011 НА КОМИСИЯТА

от 22 август 2011 година

за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания [Bresaola della Valtellina (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 9, параграф 1, първа алинея и по силата на член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията разгледа заявката на Италия за одобрение на промените в спецификацията на защитеното географско указание „Bresaola della Valtellina“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 1263/96⁽³⁾.

- (2) По смисъла на член 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006 въпросните промени не са минимални, поради което Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽⁴⁾ заявката за промени по силата на член 6, параграф 2, първа алинея от горепосочения регламент. Комисията не получи нито едно възражение съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 и следователно промените трябва да бъдат одобрени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряват се публикуваните в *Официален вестник на Европейския съюз* промени в спецификацията, свързана с посоченото в приложението към настоящия регламент название.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 август 2011 година.

За Комисията,
от илето на председателя,
Cecilia MALMSTRÖM
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 163, 2.7.1996 г., стр. 19.

⁽⁴⁾ ОВ С 321, 26.11.2010 г., стр. 23.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Земеделски продукти, изброени в приложение I към Договора, предназначени за консумация от човека:

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

ИТАЛИЯ

Bresaola della Valtellina (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 894/2011 НА КОМИСИЯТА

от 22 август 2011 година

за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания (Сорра Piacentina (ЗНП))

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни⁽¹⁾ и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 9, параграф 1, първа алинея и по силата на член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията разгледа заявката на Италия за одобрение на промените в спецификацията на защитеното наименование за произход „Сорра Piacentina“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 1263/96⁽³⁾.

- (2) По смисъла на член 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006 въпросните промени не са минимални, поради което Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽⁴⁾ заявката за промени по силата на член 6, параграф 2, първа алинея от горепосочения регламент. Комисията не получи нито едно възражение съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 и следователно промените трябва да бъдат одобрени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряват се публикуваните в *Официален вестник на Европейския съюз* промени в спецификацията, свързана с посоченото в приложението към настоящия регламент название.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 август 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Cecilia MALMSTRÖM
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 163, 2.7.1996 г., стр. 19.

⁽⁴⁾ ОВ С 311, 16.11.2010 г., стр. 24.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Земеделски продукти, изброени в приложение I към Договора, предназначени за консумация от човека:

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

ИТАЛИЯ

Сорра Piacentina (ЗНП)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 895/2011 НА КОМИСИЯТА

от 22 август 2011 година

за одобрение на промени, които не са минимални, в спецификацията на название, вписано в Регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания [Pimiento Asado del Bierzo (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006 Комисията разгледа заявката на Испания за одобрение на промяна на елементите в спецификацията на защитеното географско указание „Pimiento Asado del Bierzo“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 2400/96 на Комисията⁽²⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 417/2006⁽³⁾.

- (2) Тъй като по смисъла на член 9 от Регламент (ЕО) № 510/2006 въпросните промени не са минимални, Комисията публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽⁴⁾ заявката за промени в съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея от горепосочения регламент. Комисията не получи нито едно възражение по член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 и следователно промените трябва да бъдат одобрени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряват се публикуваните в *Официален вестник на Европейския съюз* промени в спецификацията, свързана с посоченото в приложението към настоящия регламент название.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 август 2011 година.

За Комисията,
от илето на председателя,
Cecilia MALMSTRÖM
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ L 327, 18.12.1996 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 72, 11.3.2006 г., стр. 8.

⁽⁴⁾ ОВ С 321, 26.11.2010 г., стр. 18.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Земеделски продукти, изброени в приложение I към Договора, предназначени за консумация от човека:

Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени култури, пресни или преработени

ИСПАНИЯ

Pimiento Asado del Bierzo (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 896/2011 НА КОМИСИЯТА
от 2 септември 2011 година
относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) В Регламент (ЕИО) № 2658/87 се определят общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея, или която добавя допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специфични разпоредби на Съюза с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) Съгласно тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кода по КН, посочен в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.

(4) Уместно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки във връзка с класирането на стоки в Комбинираната номенклатура, която обаче не е в съответствие с настоящия регламент, да може да продължи да бъде ползвана от титуляря за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽²⁾.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата, поместена в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кода по КН, посочен в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да бъде ползвана за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Algirdas ŠEMETA
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
<p>Светлоотражателни ленти, предназначени за прикрепване към защитни облекла и униформи с помощта на лепило, което се активира чрез загряване.</p> <p>Продуктът е с дебелина от 140—155 µm (като не се включва предпазният лист хартия) и се състои от следните слоеве:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 60—70 µm микроскопични стъклени топчета с метално огледало от едната страна, свързани с еластомер на поли(бутадиеен-ко-акрилонитрил) (дебелината на еластомера е 15—20 µm), — 80-85 µm полиестерно лепило, което се активира чрез загряване, и — предпазен лист хартия, който се отстранява преди употреба. <p>Продуктът се предлага под формата на отделни ленти или ролки.</p>	<p>4008 21 90</p>	<p>Класирането се определя от Общи правила 1, 3, буква б) и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура, забележки 1 и 9 към глава 40 и от описанието на кодове по КН 4008, 4008 21 и 4008 21 90.</p> <p>Продуктът е направен от различни компоненти на слоеве и следователно трябва да се класира в съответствие със съставляващите го материали, които му придават основния характер.</p> <p>Ролята на микроскопичните стъклени топчета е важна при светлоотражателния процес, но класирането в позиция 7018 като микросфери от стъкло е изключено, тъй като ролята на еластомера, който поддържа микроскопичните стъклени топчета, е преобладаваща.</p> <p>Независимо че полиестерният слой е най-дебел, класирането в позиция 3920 като лист от термопластичен полимер е изключено, тъй като еластомерът, в който са поставени микроскопичните стъклени топчета, е основният компонент за тяхното свързване и съответно за придаването на светлоотражателни свойства на продукта.</p> <p>Тъй като еластомерът придава основния му характер, продуктът следва да се класира в съответствие с Общо правило 3, буква б) в позиция 4008 като плочи, листове, ленти от вулканизиран неутвърден каучук.</p>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 897/2011 НА КОМИСИЯТА**от 2 септември 2011 година****относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) Регламент (ЕИО) № 2658/87 определя общите правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така и към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея или добавя допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специални разпоредби на Съюза с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) Съгласно тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кода по КН, посочен в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.

(4) Уместно е да се предвиди обвързващата тарифна информация, която е издадена от митническите органи на държавите-членки във връзка с класирането на стоки в Комбинираната номенклатура, но която не е в съответствие с настоящия регламент, да може да продължи да бъде ползвана от титуляря за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽²⁾.

(5) Комитетът по Митническия кодекс не е изразил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кода по КН, посочен в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да продължи да бъде ползвана за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 септември 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Algirdas ŠEMETA
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
<p>Продукт, представен за продажба на дребно в бутилка от 500 ml, съдържащ (в тегловни %):</p> <p>— вода 45,9</p> <p>— фруктоза 33,3</p> <p>— олигофруктоза 7,6</p> <p>— концентрат от ябълков сок 3,6</p> <p>— концентрат от сок от касис 2,3</p> <p>— растителни олигопептиди 2,3</p> <p>— лимонена киселина 3,6</p> <p>— концентрат от мате 0,7</p> <p>— хранителна мая 0,5</p> <p>— L-карнитин 0,1</p> <p>— калиев сорбат 0,1</p> <p>Продуктът представлява червеникаво-кафява, мътна, слабо вискозна течност с плътност 1,1812 g/cm³ и със стойност Брикс 40.</p> <p>Според текста върху опаковката продуктът е на основата на вода, обогатена с хранителни вещества, и е предназначен за включване в режима на хранене.</p> <p>Упътвания за употреба: 50 ml от продукта се разрежда със 100 ml вода или сок.</p>	2106 90 92	<p>Класирането се определя от Общи правила 1 и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура и от описанието на кодове по КН 2106, 2106 90 и 2106 90 92.</p> <p>Поради съдържанието на захари и някои други съставки като калиев сорбат и лимонена киселина продуктът трябва да бъде разреждан преди консумация и следователно не може да бъде разглеждан като напитка от позиция 2202 (вж. също Обяснителните бележки към Комбинираната номенклатура за глава 22, Общи разпоредби, параграф 2).</p> <p>Следователно продуктът трябва да бъде класиран като хранителен продукт, неупоменат, нито включен другаде, от позиция 2106 (Вж. също Обяснителните бележки към Хармонизираната система за позиция 2106, параграф 2, точка 7).</p>

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 898/2011 НА КОМИСИЯТА**от 7 септември 2011 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 по отношение на праговете нива на допълнителните мита за домати**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾, и по-специално член 143, буква б) във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плововете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾ се предвижда наблюдение на вноса на продуктите, изброени в приложение XVIII към него. Това наблюдение се извършва съгласно правилата, предвидени в член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽³⁾.

- (2) С цел прилагане на член 5, параграф 4 от Споразумението за селското стопанство ⁽⁴⁾, сключено в рамките на многостранните търговски преговори от Уругвайския кръг, и въз основа на последните получени данни за 2008, 2009 и 2010 г. следва да се коригират праговете нива на допълнителните мита за домати.

- (3) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 следва да бъде съответно изменен.

- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение XVIII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 се заменя с текста от приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 октомври 2011 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.⁽³⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.⁽⁴⁾ ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр. 22.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ВНОСИ МИТА: ДЯЛ IV, ГЛАВА I, РАЗДЕЛ 2

Без да се засягат правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, описанието на стоките се разглежда като имащо само указателно значение. Приложното поле на допълнителните мита за целите на настоящото приложение е определено от обхвата на кодовете по КН — такива, каквито са в момента на приемането на настоящия регламент.

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Срок на прилагане	Прагови нива (в тонове)
78.0015	0702 00 00	Домати	от 1 октомври до 31 май	481 762
78.0020			от 1 юни до 30 септември	44 251
78.0065	0707 00 05	Краставици	от 1 май до 31 октомври	31 289
78.0075			от 1 ноември до 30 април	26 583
78.0085	0709 90 80	Артишок (ангинарии)	от 1 ноември до 30 юни	17 258
78.0100	0709 90 70	Тиквички	от 1 януари до 31 декември	57 955
78.0110	0805 10 20	Портокали	от 1 декември до 31 май	368 535
78.0120	0805 20 10	Клементинки	от 1 ноември до края на февруари	175 110
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Мандарини (включително тангерини и сатсумаси); wilkings и подобни цитрусови хибриди	от 1 ноември до края на февруари	115 625
78.0155	0805 50 10	Лимони	от 1 юни до 31 декември	346 366
78.0160			от 1 януари до 31 май	88 090
78.0170	0806 10 10	Трапезно грозде	от 21 юли до 20 ноември	80 588
78.0175	0808 10 80	Ябълки	от 1 януари до 31 август	700 556
78.0180			от 1 септември до 31 декември	65 039
78.0220	0808 20 50	Круши	от 1 януари до 30 април	229 646
78.0235			от 1 юли до 31 декември	35 541
78.0250	0809 10 00	Кайсии	от 1 юни до 31 юли	5 794
78.0265	0809 20 95	Черешки, различни от вишни	от 21 май до 10 август	30 783
78.0270	0809 30	Праскови, включително брюнони и нектарини	от 11 юни до 30 септември	5 613
78.0280	0809 40 05	Сливи	от 11 юни до 30 септември	10 293“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 899/2011 НА КОМИСИЯТА**от 7 септември 2011 година****за определяне на коефициентите, приложими за зърнени култури, изнасяни под формата на ирландско уиски в рамките на периода 2011/2012 година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1670/2006 на Комисията от 10 ноември 2006 г. за определяне на някои подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1784/2003 на Съвета във връзка с определянето и предоставянето на коригирани възстановявания по отношение на зърнени култури, изнасяни под формата на някои спиртни напитки ⁽²⁾, и по-специално член 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1670/2006 количествата зърнени култури, отговарящи на изискванията за възстановяване, са количествата, които са поставени под контрол и дестилирани, претеглени с определян ежегодно за всяка съответна държава-членка коефициент. Този коефициент изразява съотношението между общо изнесените количества и общо търгуваните количества от съответната спиртна напитка въз основа на тенденцията, наблюдавана в измененията на тези количества по време на броя години, отговарящ на средния период на отлежаване на съответната спиртна напитка.
- (2) Според информацията, предоставена от Ирландия, обхващаща периода от 1 януари до 31 декември 2010 г., през 2010 г. средният период на отлежаване за ирландското уиски е пет години.

(3) Следователно е целесъобразно да се определят коефициентите за периода от 1 октомври 2011 г. до 30 септември 2012 г.

(4) Член 10 от протокол 3 към Споразумението за Европейското икономическо пространство изключва предоставянето на възстановявания при износ, предназначен за Лихтенщайн, Исландия и Норвегия. Освен това Съюзът сключи споразумения с някои трети държави, които съдържат клаузи за премахване на възстановяванията при износ. Поради това и на основание член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1670/2006 е целесъобразно да се вземат под внимание тези съображения при изчисляване на коефициента за периода 2011/2012 година.

(5) Регламент (ЕС) № 1116/2010 на Комисията от 2 декември 2010 г. за определяне на коефициентите, приложими за зърнени култури, изнасяни под формата на ирландско уиски, в рамките на периода 2010/2011 година ⁽³⁾ е неактуален, тъй като се отнася за коефициентите за 2010/2011 година. С оглед на яснотата и правната сигурност следва посоченият регламент да бъде отменен.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За периода от 1 октомври 2011 г. до 30 септември 2012 г. предвидените в член 4 от Регламент (ЕО) № 1670/2006 коефициенти, приложими за зърнените култури, които се използват в Ирландия за производството на ирландско уиски, са посочени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Регламентът се прилага от 1 октомври 2011 г. до 30 септември 2012 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 312, 11.11.2006 г., стр. 33.

⁽³⁾ ОВ L 317, 3.12.2010 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коефициенти, приложими в Ирландия		
Период на прилагане	Приложим коефициент	
	за ечемик от категория Б ⁽¹⁾ използван за производство на ирландско уиски	за зърнени култури от категория А, използвани за производство на ирландско уиски
От 1 октомври 2011 г. до 30 септември 2012 г.	0,173	0,147

⁽¹⁾ Включително ечемик, преработен в малц.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 900/2011 НА КОМИСИЯТА

от 7 септември 2011 година

за разрешаване на лазалоцид А натрий като фуражна добавка за фазани, токачки, пьдпъдъци и яребици, различни от птици носачки (притежател на разрешителното Alpharma (Белгия) BVBA)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за употребата на добавки при храненето на животните, както и основанията и процедурите за разрешаване.
- (2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 беше подадено заявление за разрешаване на лазалоцид А натрий, CAS № 25999-20-6. Заявлението беше придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) Заявлението се отнася до разрешаването на лазалоцид А натрий, CAS номер 25999-20-6, като фуражна добавка за фазани, токачки, пьдпъдъци и яребици, различни от птици носачки, която следва да бъде класифицирана в категорията добавки „кокцидиостатици и хистомоностатици“.
- (4) Употребата на посочения препарат беше разрешена за период от десет години при пилета за угояване и при ярки, отглеждани за носачки, на възраст до 16 седмици с Регламент (ЕО) № 1455/2004 на Комисията ⁽²⁾, както и при пуйки на възраст до 16 седмици — с Регламент (ЕС) № 874/2010 на Комисията ⁽³⁾.
- (5) Бяха представени нови данни в подкрепа на заявлението за разрешаване на употребата на лазалоцид А натрий, CAS № 25999-20-6, при фазани, токачки, пьдпъдъци и

яребици, различни от птици носачки. В становището си от 16 март 2011 г. ⁽⁴⁾ Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-долу „Органът“) заключи, че при предложените условия за употреба лазалоцид А натрий, CAS № 25999-20-6, не влияе неблагоприятно на здравето на животните, човешкото здраве и околната среда и че тази добавка е ефикасна в борбата с кокцидиозата при целевите животински видове. Органът счита, че е налице необходимост от специфични изисквания за наблюдение след пускането на продукта на пазара относно резистентността към бактерии и *Eimeria* spp. Той също така провери доклада относно метода на анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от определената с Регламент (ЕО) № 1831/2003 референтна лаборатория на Общността.

- (6) Оценката на лазалоцид А натрий, CAS № 25999-20-6, показва, че условията за предоставяне на разрешително, определени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003, са изпълнени. Поради това употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена съгласно посоченото в приложението към настоящия регламент.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Посоченият в приложението препарат, който принадлежи към категорията добавки „кокцидиостатици и хистомоностатици“, се разрешава като добавка при храненето на животните при условията, определени в същото приложение.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ L 269, 17.8.2004 г., стр. 14.

⁽³⁾ ОВ L 263, 6.10.2010 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2011 г.; 9(4):2116.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, аналитичен метод	Вид или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното	Максимално допустима граница на остатъчни вещества (МДГОВ) в съответните храни от животински произход
						mg/kg пълноценен фураж със съдържание на 12 % влага				
Категория: „кокцидиостатици и хистомоностатици“										
5 1 763	Alpharma (Белгия) BVBA	Лазалоцид А натрий 15 g/100 g (Avatec 150 G)	<p><i>Състав на добавката:</i></p> <p>Лазалоцид А натрий: 15 g/100 g Калциев сулфат дихидрат: 80,9 g/100 g Калциев лигносулфонат: 4 g/100 g Железен оксид: 0,1 g/100 g</p> <p><i>Активно вещество:</i></p> <p>Лазалоцид А натрий, C₃₄H₅₃NaO₈, CAS №: 25999-20-6, натриева сол от 6-[(3R, 4S, 5S, 7R)-7-[(2S, 3S, 5S)-5-етил-5-[(2R, 5R, 6S)-5-етил-5-хидрокси-6-метилтетраhydro-2H-пиран-2-ил]-тетраhipро-3-метил-2-фурил]-4-хидрокси-3,5-диметил-6-оксононил]-2 хидрокси-3-метил бензоат, произвеждан от <i>Streptomyces lasaliensis subsp. Lasaliensis</i> (ATCC 31180)</p> <p>Свързани примеси: Лазалоцид натрий В-Е: ≤ 10 %</p> <p><i>Аналитичен метод</i> ⁽¹⁾:</p> <p>Високоэффективна течна хроматография с обратна фаза (HPLC) със спектрофлуорометричен детектор (Регламент (ЕО) № 152/2009 на Комисията) ⁽²⁾</p>	Фазани, токачки, пъдпъдъци и яребици, с изключение на птици носачки от изброените видове.	—	75	125	<ol style="list-style-type: none"> Забранява се употребата най-малко 5 дни преди клане. Да се посочи в указанията за употреба: „Опасно за еднокопитни“ „Този фураж съдържа йонофор: едновременната употреба с някои медицински субстанции може да бъде противопоказна“. Притежателят на разрешителното трябва да планира и изпълни програма за мониторинг след пускането на пазара относно резистентността към бактерии и <i>Eimeria</i> spp. Добавката се включва в комбинирани фуражи под формата на премикс. Лазалоцид А натрий не трябва да се комбинира с други кокцидиостатици. 	28 септември 2021 г.	Регламент (ЕС) № 37/2010 на Комисията ⁽³⁾

⁽¹⁾ Подробна информация относно аналитичните методи може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория на Общността: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

⁽²⁾ ОВ L 54, 26.2.2009 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 15, 20.1.2010 г., стр. 1.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 901/2011 НА КОМИСИЯТА**от 7 септември 2011 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранни търговски преговори Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 посочва критериите за определяне от страна на Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А към същия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 8 септември 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2011 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	AR	33,3
	EC	32,6
	MK	49,0
	ZZ	38,3
0707 00 05	AR	24,2
	TR	123,3
	ZZ	73,8
0709 90 70	AR	40,2
	EC	39,5
	TR	122,6
	ZZ	67,4
0805 50 10	AR	70,6
	CL	76,8
	MX	39,8
	PY	33,5
	TR	66,0
	UY	37,4
	ZA	73,4
	ZZ	56,8
0806 10 10	EG	156,9
	MA	175,2
	TR	114,6
	ZA	59,8
	ZZ	126,6
0808 10 80	CL	63,1
	CN	78,7
	NZ	102,6
	US	82,4
	ZA	84,3
	ZZ	82,2
0808 20 50	CN	74,4
	TR	118,4
	ZA	72,6
	ZZ	88,5
0809 30	TR	143,9
	ZZ	143,9
0809 40 05	BA	41,6
	KE	58,0
	ZZ	49,8

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 902/2011 НА КОМИСИЯТА**от 7 септември 2011 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

(1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2010/11 пазарна година се определя от Регламент (ЕС) № 867/2010 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент за изменение (ЕС) № 890/2011 на Комисията ⁽⁴⁾.

(2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕС) № 867/2010, за 2010/11 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 8 септември 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2011 година.

*За Комисията,**от илето на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.⁽³⁾ ОВ L 259, 1.10.2010 г., стр. 3.⁽⁴⁾ ОВ L 229, 6.9.2011 г., стр. 14.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 8 септември 2011 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	47,34	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	47,34	0,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	47,34	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	47,34	0,40
1701 91 00 ⁽²⁾	52,94	1,59
1701 99 10 ⁽²⁾	52,94	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	52,94	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,53	0,20

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 903/2011 НА КОМИСИЯТА**от 7 септември 2011 година****за определяне на вносните мита, приложими за някои видове олющен ориз от 8 септември 2011 година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 137 от него,

като има предвид, че:

- (1) Въз основа на данните, предадени от компетентните органи, Комисията установи, че за периода от 1 септември 2010 година до 31 август 2011 година са издадени лицензи за внос на 438 104 тона олющен ориз с код по КН 1006 20 с изключение на лицензиите за внос на ориз басмати. Следователно вносното мито за

олющен ориз с код по КН 1006 20, различен от ориз басмати, следва да бъде изменено.

- (2) Определянето на приложимото мито следва да се извърши в срок от десет дни след края на горепосочения период. Поради това е уместно настоящият регламент да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Вносното мито, приложимо за олющен ориз с код по КН 1006 20, възлиза на 42,5 EUR за тон.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2011 година.

За Комисията,
от илето на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 904/2011 НА КОМИСИЯТА

от 7 септември 2011 година

за определяне на коефициента на разпределение, приложим към подадените от 26 август 2011 година до 2 септември 2011 година заявления за лицензии за внос в рамките на тарифната квота за ечемик, открита с Регламент (ЕО) № 2305/2003

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽²⁾, и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 2305/2003 на Комисията ⁽³⁾ беше открита годишна тарифна квота за внос на 306 215 тона ечемик (пореден номер 09.4126).
- (2) От предоставената информация съгласно член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2305/2003 следва, че заявленията, подадени от 26 август 2011 година, след 13 часа, до 2 септември 2011 година, 13 часа брюкселско време, съгласно член 3, параграф 1 от горепосочения регламент, се отнасят до количества, по-високи от наличните. Поради това следва да се определи до каква степен могат да бъдат издавани лицензии за внос, като се определи коефициентът на разпределение, който ще се прилага към заявените количества.

(3) Уместно е също така да не се издават повече лицензии за внос по Регламент (ЕО) № 2305/2003 за текущия квотен период.

(4) С цел да се гарантира ефективното управление на процедурата за издаване на лицензии за внос настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след неговото публикуване,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. За всяко заявление за лицензия за внос на ечемик, отнасящо се до квотата по Регламент (ЕО) № 2305/2003 и подадено от 26 август 2011 година, след 13 часа, до 2 септември 2011 година, 13 часа брюкселско време, следва да се издаде лицензия за заявените количества, към които е приложен коефициент на разпределение в размер на 77,115913 %.

2. Издаването на лицензии за количествата, заявени от 2 септември 2011 година, 13 часа брюкселско време, се прекратява за текущия квотен период.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 септември 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

⁽³⁾ ОВ L 342, 30.12.2003 г., стр. 7.

IV

(Актове, приети преди 1 декември 2009 г. по силата на Договора за ЕО, Договора за ЕС и Договора за Евратом)

РЕШЕНИЕ НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

№ 471/09/COL

от 25 ноември 2009 година

за седемдесет и четвърто изменение на процесуалните и материалноправните норми в областта на държавните помощи, с което се въвежда нова глава относно критериите за анализ на съвместимостта на държавните помощи за обучение, подлежащи на индивидуално уведомяване

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ ⁽¹⁾,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за Европейското икономическо пространство ⁽²⁾, по-специално членове 61—63 и Протокол 26 към него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд ⁽³⁾, и по-специално член 24 и член 5, параграф 2, буква б) от него,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че съгласно член 24 от Споразумението за надзор и съд Надзорният орган привежда в изпълнение разпоредбите на Споразумението за ЕИП относно държавната помощ,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че съгласно член 5, параграф 2, буква б) от Споразумението за надзор и съд Надзорният орган публикува известия или насоки по въпроси, които се разглеждат в Споразумението за ЕИП, ако това се предвижда изрично в това споразумение или в Споразумението за надзор и съд или ако Надзорният орган сметне това за необходимо,

КАТО ПРИПОМНЯ процесуалните и материалноправните норми за държавните помощи, приети от Надзорния орган на 19 януари 1994 г. ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Наричан по-долу „Органът“.

⁽²⁾ Наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“.

⁽³⁾ Наричано по-долу „Споразумението за надзор и съд“.

⁽⁴⁾ Насоки за прилагане и тълкуване на членове 61 и 62 от Споразумението за ЕИП и член 1 от Протокол 3 към Споразумението за надзорен орган и съд, приети и издадени от Надзорния орган на 19 януари 1994 г., публикувани в Официален вестник на Европейския съюз L 231, 3.9.1994 г., стр. 1 и в притурката за ЕИП № 32, 3.9.1994 г., стр. 1 (наричани по-долу „Насоки за държавна помощ“). Актуализираната версия на Насоките за държавна помощ може да бъде намерена на уебсайта на Надзорния орган: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че на 11 август 2009 г. Комисията на Европейските общности (наричана по-долу „Комисия на ЕО“) публикува Съобщение относно критериите за анализ на съвместимостта на държавна помощ за обучение, подлежащи на индивидуално уведомяване ⁽⁵⁾,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че това съобщение е от значение за Европейското икономическо пространство,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че следва да се осигури еднакво прилагане на правилата за държавни помощи на ЕИП в цялото Европейско икономическо пространство,

КАТО ИМА ПРЕДВИД, че съгласно точка II от глава „ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ“, в края на приложение XV към Споразумението за ЕИП, Надзорният орган приема, след консултация с Комисията, актове, съответстващи на приетите от Европейската комисия,

СЛЕД КОНСУЛТАЦИЯ с Европейската комисия,

КАТО НАПОМНЯ, че Надзорният орган се е консултирал с държавите от ЕАСТ по въпроса с писмо от 2 октомври 2009 г. (документи 532318, 532294 и 532322),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Насоките за държавна помощ се изменят с въвеждането на нова глава с насоки за анализ на съвместимостта на държавни помощи за обучение, подлежащи на индивидуално уведомяване. Новата глава се съдържа в приложение към настоящото решение.

⁽⁵⁾ Публикувано в ОВ С 188, 11.8.2009 г., стр. 1.

Член 2

Само текстът на английски език е автентичен.

Съставено в Брюксел на 25 ноември 2009 година.

За Надзорния орган на ЕАСТ

Per SANDERUD
Председател

Kurt JÄGER
Член на колегията

ПРИЛОЖЕНИЕ

КРИТЕРИИ ЗА АНАЛИЗ НА СЪВМЕСТИМОСТТА НА ДЪРЖАВНИ ПОМОЩИ ЗА ОБУЧЕНИЕ, ПОДЛЕЖАЩИ НА ИНДИВИДУАЛНО УВЕДОМЯВАНЕ ⁽¹⁾**1. Въведение**

1. Обучението оказва по правило положителни външни ефекти върху обществото като цяло, тъй като увеличава резерва от квалифицирани работници, които предприятията могат да наемат, повишава конкурентоспособността на икономиката и стимулира общество на знанието, което е подготвено да възприеме по-иновативен път на развитие.
2. Предприятията обаче могат да предоставят по-ниско от оптималното за обществото равнище на обучение, ако служителите могат свободно да сменят работодателите си, в резултат на което други предприятия могат да се облагодетелстват от обучените от тях служители. Това се отнася по-специално до обучение, свързано с умения, които могат да се използват от повече на брой предприятия. Държавната помощ може да помогне за създаване на допълнителни стимули за работодателите да предоставят обучение на равнище, което е желателно от гледна точка на обществото.
3. Тази глава представя указания за критериите, които Надзорният орган на ЕАСТ (наричан по-долу „Органът“) ще прилага за оценката на мерки за държавна помощ за обучение. Целта на тези указания е да направят мотивите на Органа прозрачни, както и да създадат предвидимост и правна сигурност. В съответствие с член 6, параграф 1, буква ж) от акта, посочен в точка 1й от приложение XV към Споразумението за ЕИП (Регламент (ЕО) № 800/2008 на Комисията от 6 август 2008 г. относно деклариране на някои категории помощи за съвместими с общия пазар в приложение на членове 87 и 88 от Договора (Общ регламент за групово освобождаване) ⁽²⁾, адаптиран към Споразумението за ЕИП с Протокол 1 към него ⁽³⁾, всяка индивидуална помощ за обучение, независимо дали е предоставена *ad hoc* или въз основа на схема, ще попада в обхвата на тези указания, когато нейният грант-еквивалент надхвърля 2 млн. евро на проект за обучение.
4. Предвидените в указанията критерии няма да се прилагат механично. Равнището на оценката на Органа и видът информация, която може да изисква, ще бъдат пропорционални на риска от нарушаване на конкуренцията. Обхватът на анализа ще зависи от естеството на случая.

2. Положителни ефекти на помощта**2.1. Наличие на пазарна неефективност**

5. Квалифицираните работници допринасят за повишаване на производителността и конкурентоспособността на предприятията. Въпреки това в някои случаи работодателите и служителите инвестират недостатъчно в обучение по различни причини. Служителите могат да ограничават своите инвестиции в обучение, ако не са готови да поемат рискове, страдат от недостиг на финансови средства или изпитват затруднения да представят нивото на придобитите от тях знания пред бъдещи работодатели.
6. Предприятията могат да се въздържат от предоставяне на обучение на своя персонал на равнище, което би било оптимално за обществото като цяло. Това се дължи на пазарна неефективност, свързана с положителните външни ефекти от обучението, и на затрудненията, свързани с възстановяването на инвестицията, когато служителите могат свободно да сменят работодателите си. Възможно е предприятията да инвестират в обучение по-малко, ако се опасават, че след като бъде обучен, служителят ще напусне работа, преди предприятието да е възвърнало своята инвестиция. Предприятията могат да бъдат обезкуражени да предоставят на своите служители достатъчно обучение, освен ако разходите за обучението се възвръщат бързо или то е твърде специфично с оглед на нуждите на съответното предприятие, или ако съществуват договорни условия, които не позволяват на обучените служители да напусне работа преди амортизирането на разходите за обучение или възстановяването на (част от) разходите за обучение.
7. Инвестициите в обучение могат да са недостатъчни, дори когато предприятието е в състояние да възвърне изцяло инвестицията си, но предимствата, които то получава от такава инвестиция, са по-малки от предимствата за обществото като цяло. Такива положителни външни ефекти от обучението могат да възникнат, особено ако с обучението се подобряват уменията, които могат да се предават; тоест уменията, които могат да се използват от различни други предприятия. Обратно, специфичното обучение води до повишаване на производителността само в определено предприятие и предприятията могат лесно да се възползват от предимствата от него на същия съответен пазар ⁽⁴⁾. Поради това възможностите за положителни външни ефекти от специфичното обучение не са така ясно изразени, както тези от общото обучение.

⁽¹⁾ Тази глава съответства на съобщението на Комисията на Европейските общности — Критерии за анализ на съвместимостта на държавна помощ за обучение, подлежащи на индивидуално уведомяване 2009/С 188/01 (ОВ С 188, 11.8.2009 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 214, 9.8.2008 г., стр. 3. За помощ за обучение *ad hoc* за големи предприятия, която не превишава прага от 2 милиона евро, Органът ще прилага *mutatis mutandis* описаните в настоящата глава принципи, макар и по по-малко обстоен начин.

⁽³⁾ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 120/2008 от 7.11.2008 г. (ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 111 и Притурката за ЕИП № 79, 18.12.2008 г.), влязло в сила на 8.11.2008 г.

⁽⁴⁾ Но предприятията могат да се възползват от външните ефекти и от общото обучение, като включат в договорите специални условия, съгласно които обучените служители трябва да останат на работа в съответното предприятие за определен срок след предоставяне на обучението.

8. Когато обучението на работници в неравностойно положение или с увреждания ⁽¹⁾ е свързано с по-високи разходи и несигурни предимства за предприятията, те могат да са мотивирани да предоставят по-ограничено обучение за тези групи. В същото време обучението на работници в неравностойно положение или с увреждания обикновено поражда положителни външни ефекти за обществото като цяло ⁽²⁾.
9. Държавите от ЕАСТ следва да докажат наличието на пазарна неефективност, която обосновава предоставянето на помощта. В своя анализ, наред с други, Органът ще оцени следните елементи:
1. Характера на обучението: дали е специфично или общо по смисъла на член 38 от Общия регламент за групово освобождаване; един проект за обучение може да включва както общи, така и специфични елементи; общото обучение поражда повече положителни външни ефекти.
 2. Възможността за използване на уменията, придобити посредством обучението, от други предприятия; колкото по-голяма е тази възможност, толкова по-голяма е и вероятността от реализиране на положителни външни ефекти; приема се, че в резултат на обучението са придобити умения, които могат да се използват от различни предприятия, когато например:
 - а) обучението е организирано съвместно от няколко независими предприятия или когато от обучението могат да се възползват работници от различни предприятия;
 - б) обучението е сертифицирано, в резултат на завършването му се издава призната диплома или е утвърдено от публични органи или институции;
 - в) обучението е насочено към категориите служители, които се характеризират с голямо текучество в предприятието и в съответния сектор;
 - г) обучението може да е полезно за служителя извън текущата му работа (бъдещи трудови правоотношения с друго предприятие, социален живот, благосъстояние и пр.).
 3. Участниците в обучението: включването на работници в неравностойно положение или с увреждания може да повиши положителните външни ефекти на обучението.

2.2. Държавната помощ като подходящ инструмент на политиката

10. Държавната помощ не е единственият инструмент на политиката, който държавите от ЕАСТ могат да използват за насърчаване на обучението. Основната част от обучението се предоставя чрез образователните системи (например университети, училища, професионално обучение, осъществявано или подпомагано от държавни органи). Обучение може да се предприема и от отделните физически лица, със или без помощ от техните работодатели.
11. Когато държавите от ЕАСТ са разгледали други варианти на политиката и са установени предимствата от използване на селективен инструмент, като например държавна помощ за определено предприятие, съответните мерки се считат за подходящ инструмент. По-специално Органът ще вземе предвид евентуална оценка на въздействието на предложената мярка, изготвена от държавата от ЕАСТ.

2.3. Стимулиращ ефект и необходимост от помощта

12. Държавната помощ за обучение трябва да мотивира получателя на помощта да промени поведението си по такъв начин, че да предоставя повече и/или по-качествено обучение в сравнение със ситуация, в която не е предоставена помощ. Ако не е постигнато такова увеличение на обема или качеството на планираните дейности за обучение, се счита, че помощта няма стимулиращ ефект.
13. Наличието на стимулиращ ефект се определя с помощта на съпоставителен анализ на нивата на планираното обучение в случаите с помощ или без помощ. Повечето работодатели считат, че е необходимо да обучават своите служители, за да гарантират нормалното функциониране на своите предприятия. Не може да се приеме по презумпция, че във всички случаи е необходима държавна помощ за обучение, особено за специфично обучение.
14. Държавите от ЕАСТ следва да докажат пред Органа наличието на стимулиращ ефект и необходимостта от помощта. Първо, получателят трябва да е подал заявление за помощ пред съответната държава от ЕАСТ, преди да е започнал изпълнението на проекта за обучение. Второ, държавата от ЕАСТ трябва да докаже, че държавната помощ води до увеличение на мащаба, качеството, обхвата или броя на целевите участници в проекта за обучение в сравнение със ситуация, в която не е предоставена помощ. Допълнителният обем обучение, предложено в резултат на предоставянето на помощ, може да бъде доказан например с повишения брой на учебните часове или курсове, увеличения брой на участниците, преминаването от специфично за предприятието към общо обучение или увеличаването на участието на някои категории работници в неравностойно положение или с увреждания.

⁽¹⁾ Определение за работниците в неравностойно положение и работниците с увреждания се съдържа в член 2 от Общия регламент за групово освобождаване.

⁽²⁾ Например обществото ще оцени по-високо обучение, предоставено на млади и нискоквалифицирани работници, отколкото едно предприятие, поради възприемана или действителна по-ниска производителност.

15. В своя анализ, наред с други, Органът ще оцени следните елементи:

- а) вътрешни документи на получателя на помощта относно разходите за обучение, бюджетите, участниците, съдържанието и графика на обучението при два сценария: обучение при наличие и при липса на помощ;
- б) наличието на правно задължение за работодателите да предоставят определен тип обучение (например в областта на сигурността): ако съществува такова задължение, по правило Органът ще заключи, че липсва стимулиращ ефект;
- в) доколко реалистичен е предложеният проект, например като се позовава на и сравнява с бюджети за обучение за предходни години;
- г) зависимостта между програмата за обучение и стопанските дейности на получателя на помощта: колкото по-тясна е подобна зависимост, толкова по-малка е вероятността за наличие на стимулиращ ефект. Например обучение, свързано с внедряване на нова технология в специфичен сектор, вероятно няма стимулиращ ефект, тъй като предприятията нямат друг избор, освен да обучават своите служители във връзка с новата технология, която внедряват.

2.4. Пропорционалност на помощта

16. Държавата от ЕАСТ трябва да докаже, че помощта е необходима и размерът на помощта е ограничен до необходимия минимум, за да постигне целта на помощта.

Допустимите разходи трябва да се изчисляват съгласно член 39 от Общия регламент за групово освобождаване и да бъдат ограничени до разходите, произтичащи от дейности за обучение, които не биха били предприети, ако не е предоставена помощ.

Държавите от ЕАСТ следва да предоставят доказателства, че размерът на помощта не надхвърля дела от допустимите разходи, който не може да бъде осигурен от предприятието ⁽¹⁾. Във всички случаи интензитетът на помощта не може в никакъв случай да надхвърля равнищата, предвидени в член 39 от Общия регламент за групово освобождаване, и се прилага към допустимите разходи ⁽²⁾.

3. Отрицателни ефекти на помощта

17. Ако помощта е пропорционална за постигане на целта, за която е предоставена, по правило отрицателните ефекти на помощта са ограничени и може да не е необходим анализ на отрицателните ефекти ⁽³⁾. В някои случаи обаче, дори когато помощта е пропорционална и необходима за дадено предприятие за увеличаване на обема на предоставеното обучение, тя може да предизвика промяна в поведението на получателя, която нарушава съществено конкуренцията. В тези случаи Органът ще провежда обстоен анализ на нарушаването на конкуренцията. Степента на нарушаване на конкуренцията, причинено от помощта, може да варира в зависимост от характеристиките на помощта и на засегнатите пазари ⁽⁴⁾.

18. Характеристиките на помощта, които могат да обусловят вероятността и степента на нарушаването на конкуренцията, са, както следва:

- а) селективност;
- б) размер на помощта;
- в) повторемост и срок на помощта;
- г) ефект на помощта върху разходите на предприятието.

19. Например може да се очаква, че една схема за обучение, използвана за насърчаване на предприятията като цяло в държава от ЕАСТ, ще има различен ефект върху пазара в сравнение с голяма по размер помощ, предоставена на едно предприятие с цел това предприятие да е в състояние да увеличи провежданото от него обучение. В този случай може да се породи по-значително нарушаване на конкуренцията, тъй като се намалява конкурентоспособността на конкурентите на получателя на помощта ⁽⁵⁾. Нарушаването ще бъде още по-голямо, ако разходите за обучение в предприятието на получателя на помощта представляват значителна част от общите разходи.

⁽¹⁾ Това се равнява на частта от допълнителните разходи за обучение, която предприятието не може да си възвърне, като се възползва пряко от уменията, придобити от неговите служители по време на обучението.

⁽²⁾ Вж. също настоящата съдебна практика, например С 35/2007, Помощ за обучение за Volvo Cars в Гент, Решение 2008/948/ЕО на Комисията от 23 юли 2008 г. относно държавна помощ, отпусната от Германия в полза на DHL и летище Лайпциг/Хале (ОВ L 346, 23.12.2008 г., стр. 1), Решение 2007/612/ЕО на Комисията от 4 април 2007 г. относно държавна помощ С 14/06, която Белгия възнамерява да приведе в действие в полза на General Motors Belgium в Антверпен (ОВ L 243, 18.9.2007 г., стр. 71).

⁽³⁾ Освен това, ако пазарът на труда функционира правилно, служителите биха могли във всички случаи да получават по-високо възнаграждение за техните усъвършенствани умения в резултат на полученото обучение и да усвоят положителните външни ефекти от обучението.

⁽⁴⁾ Помощта може да засегне повече на брой пазари, тъй като въздействието на помощта може да не се ограничава само до пазарите, на които получателят на помощта осъществява дейността си, а да се разпростира и върху други пазари, например пазарите на производствени ресурси.

⁽⁵⁾ Трябва обаче да се отбележи, че помощ за обучение, предоставена на цял сектор в една държава от ЕАСТ, може да породи нарушаване на търговията между договарящите се страни.

20. При оценката на характеристиките на пазара, които могат да дадат много по-точна картина на възможното въздействие на дадена помощ, наред с други, Органът ще отчете:
- структурата на пазара; както и
 - характеристиките на сектора или отрасъла.
21. Структурата на пазара ще се оценява въз основа на концентрацията на пазара, размера на предприятията ⁽¹⁾, значението на диференциацията на продуктите ⁽²⁾ и бариерите за въвеждане и изтегляне от пазара. Пазарните дялове и степента на концентрация ще се изчисляват след определяне на съответния пазар. Като цяло колкото по-малко на брой са предприятията, толкова техният пазарен дял е по-голям, а очакваната конкуренция между тях — по-малка ⁽³⁾. Когато засегнатият пазар е концентриран и с високи бариери за навлизане ⁽⁴⁾, а получателят на помощта е значителен участник на този пазар, е по-голяма вероятността конкурентите да са принудени да променят поведението си в отговор на предоставената помощ.
22. Когато проучва характеристиките на сектора, наред с другото, Органът ще отчете и значението на обучените служители за предприятието, наличието на свръхкапацитет, дали пазарите в отраслите са растящи, зрели или западащи, финансови стратегии на конкуренти за обучение (държавна помощ, служители, работодатели). Например предоставянето на помощ за обучение в западащ отрасъл може да увеличи риска от нарушаване на конкуренцията, като задържи на пазара неефективно предприятие.
23. В някои особени случаи държавните помощи за обучения могат да доведат до нарушения на конкуренцията по отношение на въвеждане и изтегляне от пазара, отражение върху търговските потоци и изтласкване на инвестиции за обучение.
- Въвеждане и изтегляне от пазара
24. В условията на конкурентен пазар предприятията продават продукти, които им носят печалба. Изменяйки разходите, държавната помощ изменя рентабилността, вследствие на което може да окаже въздействие върху решението на дадено предприятие да предлага или не даден продукт. Например държавна помощ, която би намалила текущите производствени разходи, като разходите за обучение на персонала, би направила въвеждането на пазара по-привлекателно и би направила възможно предприятията, които при други условия биха имали слаби изгледи за търговски успех, да навлязат на пазара или да въведат нови продукти в ущърб на по-ефективни конкуренти.
25. Наличността на държавна помощ може да окаже, също така, въздействие върху решението на дадено предприятие да напусне пазар, в който вече участва. Държавната помощ за обучение може да намали загубите и да позволи на едно предприятие да се задържи на пазара за по-дълъг период, което може да означава, че други, по-ефективни предприятия, които не получават помощ, са принудени да напуснат пазара.
- Отражение върху търговските потоци
26. В резултат на предоставянето на държавна помощ за обучение определени територии могат да се ползват от по-благоприятни условия за производство. Това може да доведе до пренасочване на търговските потоци към районите, където се предоставя такава помощ.
- Изтласкване на инвестиции за обучение
27. Предприятията са мотивирани да инвестират в обучението на служителите си, за да се задържат на пазара и да увеличат печалбите си. Размерът на инвестициите в обучение, които всяко предприятие е готово да направи, зависи също и от размера на инвестициите на неговите конкуренти. Предприятията, които получават субсидии от държавата, могат да намалят собствените си инвестиции. От друга страна, ако помощта стимулира получателя на помощта да инвестира повече, конкурентите могат да реагират, като намалят своите разходи за обучение. Ако за да постигнат същата цел, получателите на помощ или техните конкуренти правят по-малки разходи при наличие, отколкото при липса на помощ, техните частни инвестиции в обучение на персонала се изтласкват от помощта.
- 4. Съпоставяне и вземане на решение**
28. Последният етап на анализа е преценката в каква степен положителните ефекти на помощта надделяват над отрицателните ефекти. Тази оценка се извършва отделно за всяка мярка. За да направи съпоставяне между положителните и отрицателните ефекти, Органът ще ги оцени и ще направи обща оценка на тяхното въздействие върху производителите и потребителите на всеки засегнат пазар. Ако не разполага с достъпни количествени данни, за целите на оценката Органът ще използва качествени данни.
29. Вероятно е Органът да приеме по-положителна позиция и да приеме по-голяма степен на нарушаване на конкуренцията, ако помощта е необходима, правилно насочена и пропорционална за конкретно предприятие с цел увеличаване на съществуващите от него дейности за обучение и обществото получава по-големи предимства от предоставеното допълнително обучение в сравнение с получателя на помощта.

⁽¹⁾ Размерът на предприятието може да се изрази като пазарен дял, а също и като оборот и/или брой на работните места.

⁽²⁾ Колкото по-малка е степента на диференциация на продуктите, толкова по-голям е ефектът на помощта върху печалбата на конкурентите.

⁽³⁾ Важно е да се отбележи обаче, че някои пазари са конкурентни, въпреки че на тях оперират малко на брой предприятия.

⁽⁴⁾ Трябва да се отбележи обаче, че в някои случаи предоставянето на помощ спомага за преодоляване на бариери за навлизане и позволява на нови предприятия да навлязат на пазара.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

